

ΣΥΓΧΡΟΝΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΠΟΙΗΤΕΣ (Β)

Έλιζαμπεθ Μπίσοπ (1911)

Έπισκέψεις στο Σαίγντ Έλιζαμπεθς

Αυτό είναι το σπίτι του Μπέντλαμ.

Αυτός είναι ο άνθρωπος
ό ξαπλωμένος μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αυτή είναι η ώρα
του τραγικού ανθρώπου
του ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αυτό είναι το ρολόι
πoù λέει την ώρα
του φλύαρου ανθρώπου
του ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αυτός είναι ο ναυτικός
πὸν φορεῖ τὸ ρολόι
πὸν λέει τὴν ὥρα
του τιμημένου ανθρώπου
τοῦ ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ,

Αυτό είναι το ὅλο σανίδι ἀγκυροβόλι
πὸν τὸ ᾿φτιασε ὁ ναυτικός
πὸν φορεῖ τὸ ρολόι
πὸν λέει τὴν ὥρα
τοῦ γέροντος, γενναίου ἀνθρώπου
τοῦ ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αὐτὰ εἶναι τὰ χρόνια καὶ οἱ τοῖχοι τοῦ καρρέ,
οἱ ἀνεμοὶ καὶ τὰ σύννεφα τῆς σανιδένιας θά-
(λασσας

πὸν πλέει ὁ ναυτικός
πὸν φορεῖ τὸ ρολόι
πὸν λέει τὴν ὥρα
τοῦ σκληροῦ ἀνθρώπου
τοῦ ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αὐτὸς εἶναι ὁ Έβραῖος σ' ἓνα καπέλλο ἀπὸ
(ἐφημερίδα
πὸν χορεύει κλαίγοντας κατεβαίνοντας τὸ
(καρρέ

πάνω ἀπὸ τὴ σανιδένια θάλασσα πὸν τριῖζει
πέρα ἀπὸ τὸ ναυτικὸ
πὸν κουρντίζει τὸ ρολόι του
πὸν λει τὴν ὥρα
τοῦ ὁμοῦ ἀνθρώπου
τοῦ ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αὐτὸς εἶναι ἓνας κόσμος διδύμων πὸν ἰσοπε-
(δῶθηκε.

Αὐτὸς εἶναι ἓνας Έβραῖος σ' ἓνα καπέλλο
(ἀπὸ ἐφημερίδα
πὸν χορεύει κλαίγοντας κατεβαίνοντας τὸ
(καρρέ
πάνω ἀπὸ τὴ σανιδένια θάλασσα πὸν τριῖζει

τοῦ τρελοῦ ναυτικοῦ
πὸν κουρντίζει τὸ ρολόι του
πὸν λέει τὴν ὥρα
τοῦ πολυάσχολου ἀνθρώπου
τοῦ ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αὐτὸ εἶναι τὸ ἀγόρι πὸν χτυπάει ψαχτὰ τὸ
(πάτωμα
γιὰ νὰ δεῖ ἂν εἶναι ὁ κόσμος, εἶναι ἐπίπεδος,
γιὰ τὸ χῆρο Έβραῖο σὸ καπέλλο ἀπὸ ἐφη-
(μερίδα
πὸν χορεύει κατεβαίνοντας τὸ καρρέ
βαλοσάφοντας σὸ μακρὸς τῆς σανίδας τοῦ ἀρ-
(γαλειοῦ

κοντὰ σὸ σιωπηλὸ ναυτικὸ
πὸν ἀκούει τὸ ρολόι του
πὸν ψιλοχτυπάει τὴν ὥρα
τοῦ βαρετοῦ ἀνθρώπου
τοῦ ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αὐτὰ εἶναι τὰ χρόνια καὶ οἱ τοῖχοι καὶ ἡ πόρτα
πὸν ἔκλεισε σ' ἓνα παιδὶ πὸν χτυπάει ψαχτὰ
(τὸ πάτωμα
γιὰ νὰ αἰστανθεῖ ἂν ὁ κόσμος εἶναι, καὶ ἐπί-
(πεδος.

Αὐτὸς εἶναι ὁ Έβραῖος σ' ἓνα καπέλλο ἀπὸ
(ἐφημερίδα
πὸν χορεύει χαρούμενα κατεβαίνοντας τὸ
(καρρέ

μέσα στὶς χωριζόμενες σανιδένιες θάλασσες
κεῖθε ἀπὸ τὸν ἀτενίζοντα ναυτικὸ
πὸν κοινάει τὸ ρολόι του
πὸν λέει τὴν ὥρα
τοῦ ποιητῆ, τοῦ ἀνθρώπου
τοῦ ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.

Αὐτὸς εἶναι ὁ στρατιώτης πὸν ἦρθε ἀπὸ τὸν
(πόλεμο.

Αὐτὰ εἶναι τὰ χρόνια καὶ οἱ τοῖχοι καὶ ἡ πόρτα
πὸν ἔκλεισε σ' ἓνα παιδὶ πὸν χτυπάει ψαχτὰ
(τὸ πάτωμα
γιὰ νὰ δεῖ ἂν ὁ κόσμος εἶναι στρογγυλὸς ἢ ἐ-
(πίπεδος.

Αὐτὸς εἶναι ὁ Έβραῖος σ' ἓνα καπέλλο ἀπὸ
(ἐφημερίδα
πὸν χορεύει προσεχτικὰ κατεβαίνοντας τὸ
(καρρέ,
γλιστρώντας σπρωγμένος στὴ σανίδα ἐνὸς φε-
(ρέτρου

με τὸ χαζὸ ναυτικὸ
πὸν δείχνει τὸ ρολόι του
πὸν λέει τὴν ὥρα
τοῦ ἄολιου ἀνθρώπου
τοῦ ξαπλωμένου μες στο σπίτι του Μπέντλαμ.